

wirⁱⁿ BEUEL

Bonn-Beuel · Beuel Mitte · Geislär · Hoholz · Holtorf · Holzlar · Küdinghoven · Limperich · Ramersdorf · Schwarzhaindorff · Vilich · Vilich-Müldorf

18. Jahrgang

Samstag, den 20. August 2022

Woche 33 / Nummer 17

KANARISCHE SPEZIALITÄTEN & TAPAS **TENERIFFA**



Liebe Beueler Bürger*innen!

Teneriffa heißt Sie herzlich willkommen. Fühlen Sie sich bei uns wie in Ihrem letzten Spanien-**Urlaub** bzw. auf den Kanarischen Inseln.

Schank & Speisewirtschaft Teneriffa, Rathausstr. 26, 53225 Bonn
Tel.: 0228 84 25 26 73

Öffnungszeiten: Di. - So. 18:00 - 23:00 Uhr, Montag Ruhetag



Geschäftsführer Samir

CITY FAHRSCHULE **cityfahrschule.de**
Fahrschule aller Klassen

Bonn-Duisdorf Bonn-Zentrum Troisdorf-Zentrum Siegburg-Zentrum
Rochusstraße 230 Bertha-v.-Sutther-Platz 8 Siebengebirgsallee 2 Kaiserstraße 96
Tel.: 0228/93799099 Tel.: 0228/637722 Tel.: 02241/9765010 Tel.: 02241/591010

Ihre Nr. 1 im Rheinland!

Führerschein in 12 Tagen möglich!

Mehr als 20x wöchentlich Theorie, auch vormittags und samstags! Somit sehr schnell oder Termine zum Aussuchen

... die Fahrschule, die Spaß macht!

Ihr Geschenk* kostenlos:

- ▷ DriversCam für digitale Fahrstunden
- ▷ ADAC-Mitgliedschaft für das 1. Jahr kostenlos + Sicherheitstraining
- ▷ Freundrabatt ... bis zu 50,- € sparen

* Getestetes im Büro erlangen

Gefällt mir

Verkehrsinstitut und Fahrschule



Aus- und Weiterbildung LKW/BUS und EU-Berufskraftfahrer
auch mit Bildungsgutschein

auch Gefahrgut und Tank • Stapler • Beschleunigte Grundqualifikation LKW/Bus gem. BKFG, Vollzeit in nur 4 Wochen/Teilzeit in nur 9 Wochen • nur besonders qualifizierte Dozent*innen und Fahrlehrer*innen • modernste Ausbildungsmedien u. Schulungsräume
Weiterbildung 1-5 Module wöchentlich



www.cf-berufskraftfahrer.de

TROISDORF, Siebengebirgsallee 2, Tel. 02241-9765010
BONN, Rochusstr. 230, Tel. 0228-93799099

STOMBERG – immer eine gute Wahl

Anlagen-mechaniker SHK m/w/d gesucht!

Jetzt hier mehr Infos

www.stomberg-bonn.de/karriere

STOMBERG GmbH
Versorgungstechnik

INNUNGS-FACHBETRIEB EXPERT
Kompetenz in Bad, Wasser, Wärme und Raumklima bei Ihnen vor Ort.

SANITÄR HEIZUNG KLIMA

STOMBERG Versorgungstechnik GmbH
Pützchens Chaussee 60 | 53227 Bonn
Tel. 0228-62 91 80 36-0
Fax 0228-62 91 80 36-7
Mail info@stomberg-bonn.de

Beueler Bürgerfest abgesagt

Wenig Anmeldungen und fehlende Sponsoren erhöhen das finanzielle Risiko

Beuel. Das diesjährige Beueler Bürgerfest, das für den 3. und 4. September geplant war, ist vom Vorstand der Gewerbe-Gemeinschaft Beuel e. V. (GGB) kurzfristig abgesagt worden.

„Der aktuelle Anmeldestand ist eindeutig zu gering“, sagt der zweite Vorsitzende der GGB Volker Schicht. „Zwei in dieser Woche eigens einberufene GGB-Vorstandssitzungen, mehrfaches schriftliches und mündliches Nachfragen bei den Vereinsmitgliedern machen eine Absage unumgänglich“, so Schicht weiter. „Die Unternehmen halten sich aufgrund der aktuellen Entwicklungen sehr zurück, ein finanzielles Risiko einzugehen“, ergänzt Werner Koch, erster Vorsitzender der GGB, der die einstimmige Entscheidung des GGB-Vorstandes als alternativlos bezeichnet.

„Ein Bürgerfest und ein verkaufsoffener Sonntag, bei dem nur knapp 50 Prozent der ansonsten anwesenden Unternehmen teilnehmen, macht schlicht und greifend keinen Sinn. Wir haben eine Verantwortung gegenüber unseren Mitgliedern, Teilnehmern, aber natürlich auch gegenüber den Besucherinnen und Besuchern.“

Die permanent steigenden Fixkosten, die Auflagen der Stadt, der Absprung von Sponsoren und die aktuelle wirtschaftlich unsichere Situation lassen eine andere Vorgehensweise nicht zu. Es ist die schwerste Entscheidung, die wir als Vorstand der GGB bislang treffen mussten“, sagen Koch und Schicht unisono.

Bereits im Oktober wird sich der Vorstand der GGB zu einer außerordentlichen Sitzung treffen, um



Beliebt und immer gut besucht war das Beueler Bürgerfest in der Vergangenheit, hier 2019. Jetzt fällt es zum dritten Mal aus. Foto: wm

das Bürgerfest 2023 in Angriff zu nehmen. Hier, so ist sich der Vorstand bereits jetzt einig, wird es

zu einem Umdenken und einer Neuausrichtung des bisherigen Konzeptes kommen müssen. wm

Klavier küsst Cimbalom

Das Alte Rathaus lädt herzlich ein zu einem Konzert mit Inna

Dvoeglazova und Nadzeya Karakulka auf dem Klavier und dem

Aus Liebe zum Leben

Das sichere Gefühl
für Sie und Ihre Lieben!
Der Johanniter-Hausnotruf.

Mehr Informationen unter:
0800 8811 220 (gebührenfrei)
hausnotruf.bonn@johanniter.de
www.johanniter.de/bonn

JOHANNITER

Hilfe per Knopfdruck

Sie leben alleine? Dann sollten Sie sich für den Hausnotruf entscheiden. 24 Stunden am Tag können Sie im Notfall in Ihrer Wohnung Sprechkontakt zur Johanniter-Sicherheitszentrale herstellen. Wie geht das? Sie tragen einen Funksender bei sich, mit dem Sie in Notfällen per Knopfdruck die Johanniter kontaktieren können.

Testen Sie unseren Hausnotruf, die Erstberatung ist unverbindlich. Bei Interesse installieren wir die Geräte bei Ihnen zuhause, ein einfacher Strom- und Telefonanschluss genügt. Aktuell liefern wir auf Wunsch auch kontaktlos. Übrigens: Allein lebende Menschen mit einem Pflegegrad bekommen unter bestimmten Voraussetzungen von der Krankenkasse einen Zuschuss zu unseren Hausnotruf-Paketen. Die Johanniter beraten Sie gerne dazu, rufen Sie uns an.

Cimbalom.

Die Zuhörer erwarten eine kurzweilige Mischung aus Jazz, Pop, Kinomusik, alten und sehr modernen Stücken mit Improvisation, sowie beliebten Stücken von Bach, Grieg, Rachmaninow und Chopin. Ein nicht-alltägliches Hörerlebnis bietet das Cimbalom, ein belarussisches Saiteninstrument, das mit Klöppeln geschlagen wird und besonders in der osteuropäischen Folkloremusik eingesetzt wird. Die beiden ausgezeichneten Musikerinnen studierten in Minsk und Sankt Petersburg und sind als Dozentinnen Teil des Teams der Musikschule mut.

Die „Oberkasseler Matinée“ bietet interessant besetzte Konzerte aus Klassik und vielen Spielarten moderner Musik in kleinen Besetzungen Kontakt und Rückfragen:

Dominik Gassen,
dgassen@gmail.com,
0228/98394-0.

Wann? Sonntag, 28. August,
11 Uhr

Wo? Kulturzentrum Altes Rathaus
Oberkassel, Königswinterer Straße 720, 53227 Bonn

Was? „Oberkasseler Matinée -
Klavier küsst Cimbalom“

Eintritt frei, um Spenden für die
Musiker wird gebeten



Ein Wochenmarkt für Ramersdorf

Erster rechtsrheinischer Markt am späten Nachmittag



Der Vorsitzende des Bürgervereins Ramersdorf, Wilfried Mermagen eröffnete den Wochenmarkt in seinem Heimatort. Foto: wm



Guter Besuch bereits bei der Eröffnung des Wochenmarktes. Foto: wm

Ramersdorf. Seit Jahren sind die Einkaufsmöglichkeiten in Ramersdorf sehr begrenzt. Für die Dinge des täglichen Lebens müssen die Einwohner nach Oberkassel oder Beuel ausweichen. Immer wieder neue Probleme, derzeit ist es die fehlende Fläche für eine Fotovoltaikanlage verhindert das Ende einer 19-jährigen Planungs- und Diskussionsphase für einen Edeka-Markt.

Wilfried Mermagen, Vorsitzender des Bürgervereins Ramersdorf, eröffnete den ersten Markttag an der Ramersdorfer U-Bahnstation. Zunächst wird es einen Probelauf über einen Monat geben und danach über die weitere Entwicklung entschieden. Das Interesse am Markt scheint sehr groß zu sein, waren doch zur Eröffnung sehr viele interessierte Menschen gekommen. „Ich bin hoch erfreut“, so Mermagen, „dass wir offensichtlich mit der Idee und Verwirklichung des Marktes die seit langem bestehende Versorgungslücke in unserem Dorf etwas schließen kön-

nen.“ Am Eröffnungstag hatten fast zehn aus der Umgebung stammende Händler ihre Stände aufgebaut und ihre Waren ausgelegt. Das Angebot reichte von Obst und Gemüse, Blumen, Fisch und Pizzen bis zu einem leckeren Tropfen Wein. Während des Probelaufs hat die Stadt Bonn den Händlern das Standgeld erlassen. Den Stromanschluss stellte Ingo Nolden, Inhaber der Firma Elektro Lindner kostenlos her und die Stromkosten übernimmt der Bürgerverein.

Der Wochenmarkt ist jeden Dienstag von 16 bis 19.30 Uhr geöffnet. Es ist zu hoffen, dass die Probezeit erfolgreich verläuft und man danach zu einem regelmäßigen Betrieb übergehen kann. Sollte das der Fall sein, werden sicherlich weitere Händler ihr Interesse am Markt bekunden, denn neben den Ramersdorfer Bürgern und Bürgerinnen werden auch Beschäftigte aus den in unmittelbarer Nähe des Marktes gelegenen Bürogebäuden diese Einkaufsmöglichkeit nutzen. wm

**Wasserschadens
Service**

RBS
Bonn GmbH
Meisterbetrieb

Broichstr. 77 · 53227 Bonn
info@rbs-bonn.de · www.rbs-bonn.de
Tel.: 0228 / 946 944 58 · Fax: 0228 / 946 944 60

Rohrbruchortung • Bautrocknung • Schadenmanagement

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

COMPES IMMOBILIEN

Compes Immobilien
Vereinbaren Sie einen Termin: +49 (0)2241 / 9211423

Kölnstraße 79 b · 53757 Sankt Augustin · www.immobiliens-compes.de · info@immobilien-compes.de

Christoph Compes

Ihr Immobilienmakler
in Sankt Augustin für
den Rhein-Sieg-Kreis
und Bonn!



novoferm
Wir machen das Tor!

Garagentor-Systeme und Türen
Objekttüren und Zargen
Industrietor-Systeme
Verlade- und Logistiksysteme

Ihr Novoferm Vertriebspartner:
Prasser TOR Center
Inh. Hans-Adam Prasser
Mobil 0163/404 5474
oder 0172/215 1581
E-Mail: info@prassers.de
www.prassers.de

Fahrverbot an Pützchens Markt

Anwohnerbescheinigungen als Fahrerlaubnis beantragen

Pützchen. Zu Pützchens Markt wird es rund um das Marktgelände wieder Einschränkungen für den Verkehr geben. Die Straßen und das Umfeld des Festgeländes werden auch in diesem Jahr wieder während der Markttage von Freitag, 9., bis Dienstag, 13. September, gesperrt sein. Für den Durchgangsverkehr ist das Gelände bereits ab Dienstag, 6. September, zu. Die Sperrungen werden überwacht. Um den Bereich befahren zu können, müssen Gewerbetreibende und ihre Kunden, Anwohner*innen sowie ihre Besucher*innen eine Bescheinigung im Fahrzeug haben. Bewohner*innen der gesperrten



DAS SCHWITZEN HAT EIN ENDE

MIT MARKISEN VOM SPEZIALISTEN

Familienbetrieb seit 1949
FRANZ AACHEN
Zelte und Planen GmbH Röhfeldstr. 27 - 53227 Bonn-Beuel · Mo.-Fr. 8-17 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

Garten und Landschaftsbau YILDIZ

Sichern Sie sich jetzt unsere Sommerangebote!

Auf der Mirz 2 a
53757 St. Augustin
0 22 41 97 66 95

Fax: 0 22 41 - 9 38 38 65
Mobil: 0 171 - 4 95 02 50

yildiz-gartengestaltung@t-online.de

- Abbrucharbeiten ■ Erdarbeiten
- Kanalarbeiten ■ Isolierung
- Bepflasterung ■ Terrassen
- Einfahrten ■ Kellertrockenlegung
- Reparaturen aller Art

Pützchens Straßen sind während des Marktes Tabuzone für Kraftfahrzeuge. Foto: wm

Strassen können, um zu passieren alternativ auch ihren Personalausweis vorzeigen. Die Bescheinigung kann per Online-Formular unter www.bonn.de/anwohnerbescheinigung, telefonisch unter 0228-773025 oder persönlich bei der Straßenverkehrsbehörde (Bürgerdienste, Abteilung Verkehrslenkung) im Stadthaus, Berliner Platz 2, Passage, beantragt bzw. abgeholt werden. Gesperrt sind folgende Straßen: Adelheidisplatz, Alte Schulstraße, Am Karmelkloster, Am Weidenbach, Blankenbergweg, Bröhlweg, Everhardstraße, Friedenstraße, Zufahrt Gesamtschule, Glückstraße, Haberbitze, Hasertstraße, Holzlarer Weg, Im

Blankert, Im Bonnet, Kapitelhof, Karmeliterstraße, Marktstraße, Modestusstraße, Monheimstraße, Müldorfer Straße zwischen Siegburger Straße und Ortsumgehung Bechlinghoven, Mutter-Barat-Straße, Pfarrer-Marten-Straße, Rhedenstraße, Rosenbach, Rottlandstraße, Sebastianusstraße, Siegburger Straße zwischen Am Herz-Jesu-Kloster und Im Herregarten, Stegerwaldstraße, Vinzenzstraße, Von-Ketteler-Straße, Wilhelm-Flohe-Straße. Wichtige freie Straßen sind die Sankt-Augustin-Straße (B56), Pützchens Chaussee, Hauptstraße und Reinold-Hagen-Straße (Ortsumgehung Bechlinghoven). wm

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG
Lokaler geht's nicht.

DRUCK
Satz. Druck. Image.

WEB
24/7 online.

FILM
Perfekter Drehmoment.



MEDIENBERATERIN

Denise Krug

FON 02241 260-414

MOBIL 0174 5973328

E-MAIL d.krug@rautenberg.media

Umschalten auf Sommer

Mit sonnigen Angeboten



Sofort
verfügbar



Der Golf*

* Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 9,0–4,4 / außerorts 5,9–3,1 / kombiniert 7,0–3,7; CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 161–98

Golf ACTIVE 1.5 TSI OPF 110 kW (150 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,5 / außerorts 4,3 / kombiniert 5,1; CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 117

Ausstattung: drei Jahre Anschlussgarantie¹ im Anschluss an die Herstellergarantie, Rückfahrkamera „Rear View“, automatische Distanzregelung ACC „stop & go“, „Plus“-Paket für Sondermodelle, Sportfahrwerk, zusätzliche Stahl-Winterräder 6,5 J x 16, LED-Plus-Scheinwerfer, anklappbare Anhängevorrichtung mit elektrischer Entriegelung, Progressivlenkung, Beifahrersitzlehne komplett umklappbar u. v. m.

Leasingsonderzahlung:
Laufzeit:

3.995,00 €
48 Monate

Jährliche Fahrleistung:
48 mtl. Leasingraten à

10.000 km
239,00 €²

Fahrzeugabbildungen zeigen Sonderausstattungen. Gültig bis zum 30.09.2022. Stand 07/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

¹ Bei allen neuen Modellen zwei Jahre Herstellergarantie und bis zu max. drei Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantielaufzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter volkswagen.de oder erfragen Sie bei uns. ² Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt.



Ihre Volkswagen Partner



Heinrich Thomas GmbH & Co. KG

Königswinterer Straße 444, 53227 Bonn
Tel. 0228 4491-140, vw-bonn@auto-thomas.de

Auto Thomas GmbH

Donnerbachweg 3, 53332 Bornheim
Tel. 02227 9098-0, vw-bornheim@auto-thomas.de

Auto Thomas AG & Co. KG

Frankfurter Straße 137, 53773 Hennef
Tel. 02242 8896-0, vw-hennef@auto-thomas.de

Auto Thomas GmbH

August-Lepper-Straße 1-12, 53604 Bad Honnef Tel.
02224 9420-0, vw-badhonnef@auto-thomas.de



Die „Bläck Fööss“ 2019 zu Gast bei der dreifachen Geburtstagsfeier auf den Marktwiesen. Foto: wm



Familientag bei „Pützchen inklusiv“. Foto: wm

Hier... vor Ort

30 Institutionen sind in Pützchen und Bechlinghoven aktiv

Pützchen/Bechlinghoven. In Pützchen und Bechlinghoven gibt es keinen Bürgerverein oder Ortsausschuss. Die Arbeit in den benachbarten Orten machen 30 Vereine, Institutionen, Kindergärten, Schulen und Kirchen, die sich 1964 zum Gremium der Ortsvereine zusammengeschlossen haben, um über Aktivitäten in und für die Orte gemeinsam zu beraten und abzustimmen. „Die Ortsvereine Pützchen-Bechlinghoven sind kein klassischer Bürgerverein wie das in den

Nachbarorten zu finden ist“, sagt Cyrus Staubitz vom TuS Pützchen 05, der derzeit den Vorsitz hat. Die Mitgliedsvereine entsenden jeweils einen Vertreter in das Gremium, das inzwischen auf 58 Jahre erfolgreiche Arbeit und gemeinsames Engagement für die Ortschaften zurückblickt. In guter Erinnerung ist vielen Menschen noch das Straßenfest auf der Friedenstraße zum 50-jährigen Bestehen der Gemeinschaft. Getoppt wurde das Ganze 2019

durch eine dreifache Geburtstagsfeier auf den Pützchener Marktwiesen. Das Gremium Ortsvereine wurde 55 Jahre alt, die evangelische Nommensen-Kirche 33 Jahre und das Therapiezentrum Pützchen 30 Jahre. Höhepunkt der Veranstaltung „Pützchen inklusiv“ war damals der Auftritt der Kölner Kultgruppe „Bläck Fööss“. Alle zwei Jahre laden die Ortsvereine im Herbst zum Familienfest ein, von dessen Erlös Senioren und Seniorinnen beim Frühball nach

dem Schützenfest im Pfarrzentrum mit Getränken und einer schmackhaften Erbsensuppe bewirtet werden.

Zu Gold-, Diamant- und Gnadenhochzeiten wird gerne im Namen der Ortsvereine gratuliert, aber das ist wegen des Datenschutzes nicht immer möglich. Deshalb geht die Bitte an alle Jubiläumspaire, die Ortsvereine über das bevorstehende Ereignis zu unterrichten (Telefon 0228-6440128, E-Mail: info@tuspuetzchen.de). wm

Outdoor-Living – Urlaub Zuhause!

(geregelte Lieferzeiten)

Sonnen- & Wetterschutz

prime / outdoor living experte



Markisen



Wetterschutz-Pergola



Rundum Sonnenschutz



Regenmarkise SunRain



Lamellendächer



Pergola-Markise

5 Jahre
HERSTELLER
GARANTIE*
optional 10 Jahre

WAREMA Produkte
für Outdoor-Living – ab sofort
mit 5 Jahren Garantie (optional
10 Jahre) und Vorort-Service!
Kostenloses Aufmaß und Beratung bei Ihnen vor Ort!

Zum Besuch unserer Ausstellung bitten wir grundsätzlich um Terminvereinbarung.
Telefonisch oder online unter: www.garagentore-puetz.de/terminvergabe

Meisterbetrieb

Reiner Pütz KG



- Tore • Markisen
- Sonnenschutzsysteme
- Fenster/Türen
- Antriebstechnik
- Insektenschutz
- Jalousien
- Sonnensegel
- Steuerungen
- Rollläden
- Wintergartenbeschattung
- Raffstores • Plissee
- Reparaturservice

Ausstellung: E.U.R.E Center

Im Mühlenbruch 10
53639 Königswinter

Tel. (0228) 44 13 16

www.garagentore-puetz.de
mail@garagentore-puetz.de

Start in einen neuen Lebensabschnitt

Ganzheitliche Ausbildung zu Bankkaufleuten

Beuel. 18 Auszubildende starten am 1. August bei der Volksbank Köln Bonn ins Berufsleben. Die acht Frauen und zehn Männer kommen aus dem gesamten Geschäftsgebiet der Bank, teils auch darüber hinaus. Die Altersspanne reicht von 17 bis 24 Jahren und alle haben entweder Abitur oder Fach-Abitur. Die kommenden 2,5 Jahre heißt es Lernen und Erfahrungen sammeln, um dann final in den Beruf der Bankkaufleute einsteigen zu können. Jürgen Pütz, Vorstandsvorsitzender der Volksbank Köln Bonn, freut sich über den Nachwuchs: „Die Förderung und Ausbildung junger Menschen ist ein ganz wichtiger Bestandteil unserer Unternehmensphilosophie. Es ist schön zu sehen, dass der Beruf des Bankkaufmanns sowie der Bankkauffrau immer noch gefragt ist bei den jungen Menschen. Ich begrüße unsere neuen Mitarbeitenden sehr herzlich und wünsche eine gute Zeit im Team der Volksbank Köln Bonn.“ Die angehenden Bankkaufleute sind hauptsächlich in den Filialen der Genossenschaftsbank anzutreffen. Sie bekommen aber auch Einblicke in alle Arbeitsbereiche des Geldinstituts außerhalb ihrer Filiale. Die Bank möchte den Auszubildenden ein ganzheitliches Bild des Bankbetriebes mit auf den Weg geben. Es erwartet sie im Rahmen ihrer Ausbildung jeweils eine kurze Hospitation u. a. in den Bereichen Kunden-Dialog-Center, Genossenschaften, Marketing, Kommunikation, Firmen- und Privatkundenberatung sowie Baufinanzierung. wm



Neues Lehrjahr der Volksbank Köln Bonn: (r) Personalreferent und Ausbildungsleiter Guido Breese. Foto: vb

Musik für Ukraine-Flüchtlinge

Benefizkonzert zugunsten von „Holzlar hilft“

Holzlar, Einst war in den Gebäuden in Roleber die Landwirtschaftskammer untergebracht, heute leben dort 380 Geflüchtete aus der Ukraine. Neben dem Deutschen Roten Kreuz kümmert sich auch die Privatiniative „Holzlar hilft“ um die Menschen, die Schreckliches durchgemacht haben.

Die Sopranistin Sophia Elisabeth Linden und der Pianist Tobias Kol-

tun kommen aus Holzlar und haben sich spontan bereit erklärt, einen Liederabend zugunsten „Holzlar hilft“ zu unterstützen. Am Samstag, 20. August, präsentieren sie unter dem Motto „Du bist die Ruh, Du bist der Frieden“ Lieder über die Hoffnung, die Liebe und das Leben u. a. von Robert und Clara Schumann, Roger Quilter und Claude Debussy. Beginn im Pfarrsaal Christ König,

Christ-König-Straße 13, Bonn-Holzlar ist um 19.30 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Nach der Veranstaltung werden Spenden gesammelt, die den Ukraine-Flüchtlingen in Roleber zugutekommen. Zudem werden stets Sach- und Geldspenden für die dort lebenden Menschen benötigt. Kontaktdata und Aktuelles finden sie im Netz unter www.holzlar-hilft.de. wm

EIERKUCHEN
Manufaktur

Restaurant • Biergarten • Abholservice

www.Eierkuchen-Manufaktur.de

Bonner Str. 83 - 53757 Sankt Augustin • Telefon: 02241 - 944 02 36 • Reservierung@Eierkuchen-Manufaktur.de



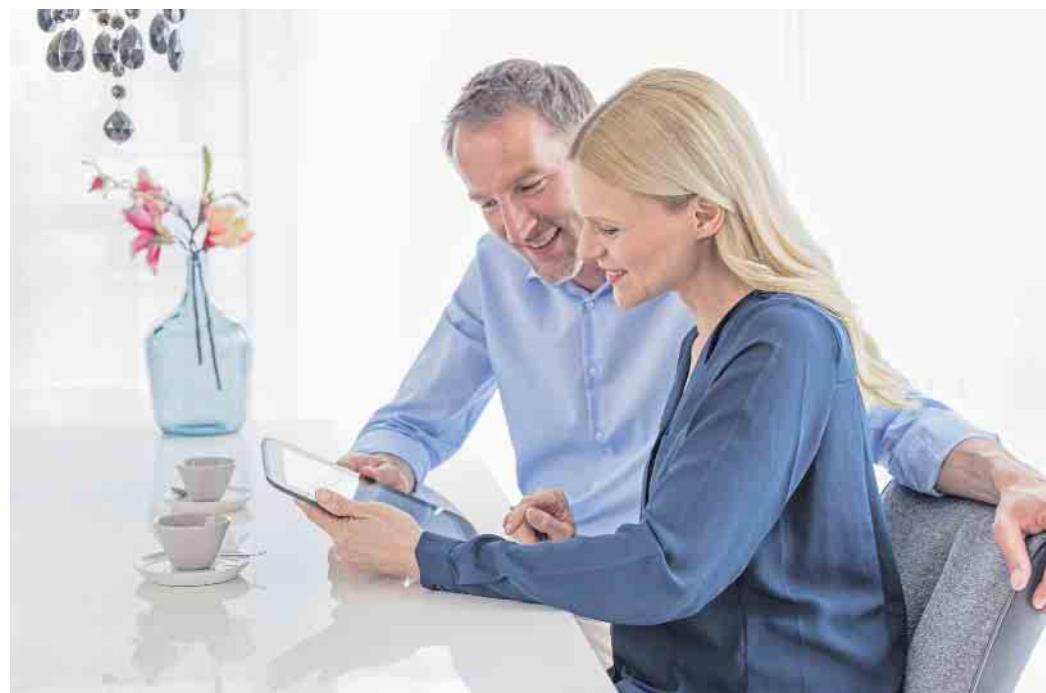
Mit erfüllter Norm auf der sicheren Seite

Smarthome-Systeme mit Sicherheitstechnik müssen hohe Anforderungen erfüllen

Smarthome-Technologien schaffen mehr Komfort im Haus und in der Wohnung. Sie übernehmen Routineaufgaben wie das Öffnen und Schließen der Rollläden und Sonnenschutzsysteme, steuern Licht und Heizung und können beim Energiesparen helfen. Viele Smarthome-Anbieter werben zudem mit einem Plus an Sicherheit. Doch bei diesem Thema lohnt es sich, genau hinzusehen, rät Sicherheitsexperte Alexander Balle von Telenot. Er weist darauf hin, dass die Anlagen der meisten Hersteller bei Tests der Stiftung Warentest immer wieder deutliche Sicherheitslücken aufweisen.

Mindestanforderungen an die Sicherheit sind oft nicht erfüllt

Seit 2019 gibt es eine neue DIN-Norm, die DIN VDE V 0826-1 „Überwachungsanlagen“. Normierungsexperten aus der „Deutschen Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik“ und des „Deutschen Forum für Kriminalprävention“ haben erstmals Mindestanforderungen an Smarthome-Systeme definiert, die auch Sicherheitsfunktionen bieten. Die Norm legt technische Vorgaben fest, die denen der klassischen elektronischen Sicherheitstechnik etwa bei Alarmanlagen entsprechen. Dazu stellt sie Anforderungen an die installierenden Fachbetriebe und beschreibt, welche Kompetenzen diese mitbringen



Das Smarthome-System Arteo sorgt zu Hause mit zertifizierten Produkten für Wohnkomfort, Sicherheit und Energieeffizienz. Foto: djd/Telenot Electronic

müssen. Dies alles dient dem Schutz der Endverbraucher vor unzureichenden Sicherheitslösungen. Denn im Ernstfall muss der Einbruchs- oder Brandalarm zuverlässig auslösen und das garantieren nur zertifizierte Produkte.

Mit DIN-konformen Systemen lässt sich doppelt sparen

Während die Smarthome-Anbieter die technischen Anforderungen der Norm nicht erfüllen, sind

Verbraucher bei Sicherheitstechnikherstellern wie Telenot auf der sicheren Seite. Alexander Balle weist darauf hin, dass die Einhaltung der neuen Norm auch Voraussetzung ist, um finanzielle Förderungen von bis zu 1.600 Euro über das KfW-Programm zur Verbesserung des Einbruchschutzes in Anspruch zu nehmen. Eine weitere Fördervoraussetzung ist, dass der beauftragte Fachbetrieb die Vorgaben der DIN EN 16763 mit dem Titel „Dienstleistungen für

Brandsicherheitsanlagen und Sicherheitsanlagen“ erfüllt. Der entsprechend zertifizierte Betrieb muss zudem Planung, Montage, Inbetriebnahme, Überprüfung, Abnahme und Instandhaltung der Anlage durchführen. Mit einem solcherart zertifizierten System können Haus- und Wohnungsbesitzer zusätzlich bei ihrer Sachversicherung sparen: Zahlreiche Versicherer senken die Prämie, wenn eine DIN-konforme Alarmanlage verbaut ist. (djd)

HÜNDGEN

ENTSORGUNG

Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb nach § 52 KrW/AbfG

Guter Service... nur ein Anruf entfernt!

ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

Swisttal-Ollheim Peterstraße 70 Niederlassung: Bonn Broichstr. 76
Telefon 0 22 55 / 94 30-0 Fax -62 Telefon 0 228 / 76 99 43-0 Fax -62
www.huendgen-entsorgung.de · info@huendgen-entsorgung.de



Komfort mit smarter Sicherheit: Smarthome-Systeme, die der neuen DIN VDE V 0826-1 entsprechen, schützen Haus und Wohnung zuverlässig. Foto: djd/telenot.de

RUND UM MEIN ZUHAUSE

Selbstbestimmt und komfortabel in jeder Lebenslage

Vorausschauende Elektroplanung gibt Sicherheit im eigenen Zuhause

Wer ein eigenes Haus oder eine Eigentumswohnung besitzt, möchte seinen Lebensmittelpunkt in jeder Situation optimal nutzen. Wie flexibel sich eine Immobilie an die persönlichen Wünsche, Vorstellungen oder veränderte Lebensumstände anpassen lässt, hängt stark von ihrer Ausstattung ab. „Deshalb lohnt es sich, bei der Planung der eigenen vier Wände von vornherein smarte Lösungen für die Haustechnik mit einzuplanen“, empfiehlt Mirko Simon, Experte der Initiative Elektro+. So lassen sich Häuser und Wohnungen leicht anpassen, wenn es gilt, körperliche Einschränkungen zu kompensieren.

Sicher und kräfteschonend unterwegs in den eigenen vier Wänden

Eine automatisierte Beleuchtung, Türkommunikationssysteme und smart vernetzte Elektrogeräte erleichtern viele alltägliche Abläufe und geben Sicherheit. Diese und

eine Vielzahl anderer unterstützender Systeme und Maßnahmen werden unter dem Begriff Active Assisted Living, kurz AAL, zusammengefasst. Als Beispiele für Anwendungen, die ein gut verknüpftes Smarthome-System ermöglicht, nennt Simon automatisierte Rollläden, welche die kräftezehrende Gurtbedienung überflüssig machen, das automatische Öffnen von Türen, die intelligente Beleuchtungssteuerung durch Bewegungsmelder oder Schalter und Steckdosen mit Orientierungslichtern. Zudem lassen sich Befehle zu Szenarien zusammenfassen - etwa ein einziger Schaltbefehl, um beim Verlassen des Gebäudes alle Lichter, Elektrogeräte und die Heizung auszuschalten und zugleich alle Zugänge zu verriegeln. Welche Anforderungen das Haus oder die Wohnung bei unterschiedlichen körperlichen Einschränkungen erfüllen sollten, zeigt eine übersichtliche Tabelle in der Broschüre „Elektroinstallation im AAL-Umfeld“, die unter

www.elektro-plus.com/aal kostenlos heruntergeladen werden kann. Dort gibt es auch eine Vielzahl konkreter Planungstipps für Haus- und Wohnungsbesitzer.

Eine umfassend geplante Elektroinstallation macht Nachrüstungen einfacher

Die vorausschauende Planung und Installation durch einen Elektrofachbetrieb schafft gute Voraussetzungen, um eine Vielzahl von Komfort- und Sicherheitsfunktionen schnell einzubauen und problemlos nachrüsten zu können. Durch Elektroinstal-

lationsleerrohre lassen sich Elektro- und Kommunikationsleitungen jederzeit nachträglich einziehen. Eine hohe Anzahl von Steckdosen - auch in der Küche, im Bad oder an Treppen - erleichtert den Einbau von Assistenzsystemen wie Treppen- oder Wannenliften und anderen Vorrichtungen zur Höhenverstellung. Schalterdosen mit größeren Montagetiefen erlauben eine einfache Umrüstung von Schaltern auf automatisch schaltende Präsenz- oder Bewegungsmelder. (djd)



Foto: djd/Vasyl/stock.adobe.com

Denkmalschutz

- + Kompetenz durch Erfahrung aus 4 Generationen
- + Traditionelle Werte mit zeitgemäßem Wärme- und Schallschutz sowie allen Sicherheitskriterien
- + Originaltreue Ansichten mit hochmoderner Technik

Schreinerei
JAKOBS®

ZUVERLÄSSIG UND SAUBER

WWW.JAKOBS-BONN.DE



📍 Christian-Lassen-Straße 16, 53117 Bonn ☎ 0228 422 446-0 📩 info@jakobs-bonn.de

Wallfahrt zur Heiligen Adelheid

Viele Veranstaltungen in der Wallfahrtswoche vor Pützchens Markt

Pützchen. Die Pfarrgemeinde St. Adelheid am Pützchen feiert jedes Jahr vom letzten Augustwochenende bis zum ersten Septembersonntag die Wallfahrtswoche. Eine Woche später beginnt „Pützchens Markt“, der große Jahrmarkt, der aus der Wallfahrt zu Ehren der Hl. Adelheid entstanden ist.

„Es ist toll, dass dieses Jahr endlich wieder nach der Wallfahrt auch Pützchens Markt stattfindet.“, so Pastoralreferent Jonas Kalkum aus dem Arbeitskreis zur Adelheid-Wallfahrt in Pützchen. „Diese zwei Ereignisse im Dorf sind untrennbar miteinander ver-

bunden! Sie sind weit über die Grenzen des Ortes und Beuels bekannt. Daher freuen wir uns, dass auch wieder auswärtige Pilgergruppen den Weg ans Pützchen finden werden.“ Die diesjährige Eröffnung der Wallfahrt zur Heiligen Adelheid findet am Samstag, 27. August, um 18 Uhr in der Kirche St. Adelheid in Pützchen statt. Sie steht unter dem Titel „Kraftquellen - Was trägt dich?“ In den letzten Coronajahren haben sich viele Menschen diese Frage gestellt. Dem will der Arbeitskreis in den Gottesdiensten, Impulsen und in Gesprächen nachgehen. Da die Hl. Adelheid auch

Stadtpatronin Bonns ist, werden traditionell auch Vertreter*innen der Stadt die sogenannte Votivkerze entzünden. Zudem wird der Brunnen (das „Pützchen“) gesegnet.

Sonntags findet um 11 Uhr die Familienmesse statt, die vom Kinderchor der Pfarreiengemeinschaft „Zwischen Rhein und Ennert“ aus Beuel Süd mitgestaltet wird. Am Montag, 29. August, kommen um 15 Uhr die Kinder aus den umliegenden Kindergarten als erste Wallfahrerinnen und Wallfahrer zum Brünnchen und zur Heiligen Adelheid. Traditionell ist dienstags Frauenwallfahrt. Start

ist um 15 Uhr mit der Heiligen Messe in der Wallfahrtskirche. Im Anschluss lädt die Katholische Frauengemeinschaft zu Kaffee und Kuchen im Pfarrzentrum ein. Viele Veranstaltungen werden von den Chören und Ensembles der Pfarreiengemeinschaft mitgestaltet.

Die Wallfahrtswoche endet am 3. September um 20 Uhr mit einer abendlichen Messfeier und Licherprozession am Brünnchen vor der Kirche. Danach lädt der Arbeitskreis zu einem kleinen Umturk in die Nacht ein. Weitere Wallfahrtstermine entnehmen Sie bitte der Tagespresse. **wm**

Führung durch die Kreuzbergkirche

Die Kreuzbergkirche wurde 1627 als Wallfahrtsort der Kreuz- und Marienverehrung erbaut.

Kurfürst Clemens August stiftete 1746 die Heilige Stiege, eine Nachbildung der Treppe, die aus dem Palast des Pilatus stammen soll und 326 nach Rom gebracht wurde. Ausgeführt wurde sie durch den berühmten Baumeister Balthasar Neumann. Zwischen Kirche und Stiege nutzte der Kurfürst sein Oratorium, von dem aus er den rückseitigen Altar des Hochaltares sehen konnte. Wand- sowie Gewölbemalerei sind wichtige Themen dieser Führung.

Sonntag, 4. September, 16 Uhr
Alfons Busche
Treffpunkt: Stationsweg 21, 53127 Bonn-Ippendorf
5 Euro / 2,50 Euro (ermäßigt)
Führung durch die Doppelkirche Schwarzrheindorf
Von außen weithin sichtbar gehört die Doppelkirche von Schwarz-

rheindorf zu den wenigen zweigeschossigen Kirchen des Mittelalters. Aus der eindrucksvollen Vereinigung von Architektur, Malerei und Skulptur stechen die Fresken in den Gewölben hervor, die ausgewählte, manchmal rätselhafte Szenen aus dem alten und dem neuen Testamente zeigen. Die acht-eckige Öffnung in der Zwischendecke verschafft einen einzigartigen Raumeindruck.

Sonntag, 25. September, 15.30 Uhr
Pia Weimert
5, Euro / 2,50 Euro (ermäßigt)
Sehenswerte Kirchen am Rhein: Kunsthistorischer Spaziergang von Plittersdorf nach Rüngsdorf.
Die kleine neugotische Basilika St. Evergislus, konzipiert von Kommunalbaumeister Paul Thomann, liegt direkt oberhalb der Rheinpromenade neben dem Mausoleum Carstanjen. Die innere Gestaltung und der Figurenschmuck vermitteln noch eine Kirchenatmos-

phäre des 19. Jahrhunderts. Auf dem angrenzenden Kirchhof fanden inzwischen der frühere NRW-Regierungspräsident Wolfgang Clement und der Künstler Martin Noel ihre letzte Ruhestätte. In Rüngsdorf blieb einer der letzten Chortürme des Mittelalters erhalten. Dieser Rest der früheren Kirche St. Andreas steht separat in Sichtweite der um 1900 erbauten neuen Basilika. Bei einer Kirchenerweiterung in den 1960er Jahren wurde geschickt ein neues Langhaus mit dem alten Chorbereich verbunden.

Freitag, 9. September, 14 bis 17 Uhr
Christel Diesler und Jutta Ecks (Eifelverein)
Treffpunkt: Kirchenportal, Hardtstr. 13, 53175 Bonn-Bad Godesberg-Plittersdorf
5 Euro/ 2,50 Euro (ermäßigt)
Steine sprechen: Kunsthistorischer Spaziergang vom Vilicher zum alten jüdischen Friedhof

Auf dem Vilicher Friedhof an St. Peter, ursprünglich der Friedhof von St. Paulus, der untergegangenen ehemaligen Pfarrkirche, erzählen zahlreiche Grabsteine von den Bewohnern vergangener Jahrhunderte. Nach dieser Besichtigung geht es an Wegstationen vorbei zum Alten Jüdischen Friedhof am Rhein in Schwarzrheindorf, dem zentralen Friedhof der im Ghetto lebenden Bonner Juden, denen die Bestattung in der Stadt verboten war. Ausgehend von den erhaltenen Steinen werden einige bemerkenswerte Biographien vorgestellt. Die teilweise aus dem 17. Jahrhundert stammenden Steine beginnen zu sprechen, wenn man ihre ornamentale Sprache versteht.

Samstag, 17. September, 14.30 bis 17 Uhr
Martin Vollberg
Treffpunkt: Friedhof an St. Peter in Vilich, Adelheidisstraße
5 Euro / 2,50 Euro (ermäßigt)



Zahnimplantate und Zahnersatz müssen nicht teuer sein

- Festsitzender Zahnersatz innerhalb nur einer Sitzung
- Computergestützte 3D-Diagnostik
- Eingriffe sind minimal-invasiv und schmerzarm
- Sofort belastbare Zähne
- Geprüfte Qualität, erweiterte Garantieleistungen und faire Preise



ZAHN SPA
ZAHNARZTPRAXIS FALLA MSC. MSC.
TÄGTIGKEITSSCHWERPUNKTE
SCHLAFMEDIZIN | PROTHETIK | AESTHETISCHE ZAHNHEILKUNDE

Neugierig? Rufen Sie uns an!
Tel.: 0228 18415015

Zahnarzt Frank Farzin Falla MSc MSC
Oxfordstr. 12-16, 53111 Bonn
E-Mail: info@zahnspa.de
www.zahnspa.de

CDU Beuel informiert

Hochwasserdeich nach Hans Lennarz benennen

CDU beantragt Aufnahme vom ehemaligen Bezirksvorsteher in die Straßenbenennungsliste

Ein Teil des Hochwasserdeiches in Schwarzrheindorf soll nach dem ehemaligen Bezirksvorsteher von Beuel, Hans Lennarz, benannt werden.

Dies beantragt die Beueler CDU-Fraktion in der Sitzung der Bezirksvertretung Beuel am 31. August.

Die Verwaltung wird daher gebeten, den vor mehr als einem Jahr verstorbenen ehemaligen Bezirksvorsteher (heute Bezirksbürgermeister) des Stadtbezirkes Beuel „Hans Lennarz“, Stadtältester der Stadt Bonn, Initiator und Förderer der Städtepartnerschaft mit Mirecourt, Mitbegründer des Partnerschaftskomitees Beuel-Mirecourt, Ehrenbürger der Stadt Mi-

recourt, Leiter des Beueler Heimatmuseums und Träger des Bundesverdienstkreuzes in die Straßenbenennungsliste der Stadt Bonn aufzunehmen und zeitnah einen Straßenabschnitt in Beuel nach ihm zu benennen. „Hier würde sich insbesondere der Rheindamm zwischen der Gensemerstraße und dem Cae-sardenkmal (Arnoldstraße) anbieten, da gerade die heutige Ausführung des Rheindamm (Hochwasserschutz) sehr stark mit dem politischen Lebenswerk von Hans Lennarz in Verbindung steht“, schlägt der örtliche CDU-Bezirksverordnete Karl-Heinz Everding in seinem Antrag vor. Die Beueler CDU, der Stadtbezirk Beuel und die Bundesstadt

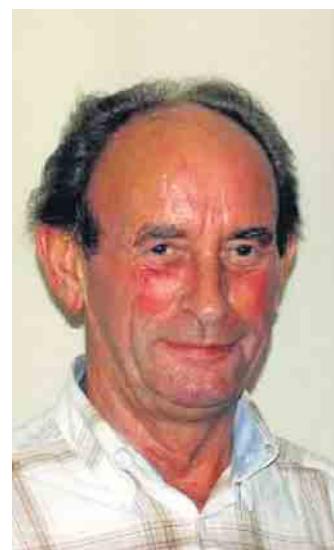
Bonn habe Hans Lennarz viel zu verdanken. Er prägte seit 1961 zunächst als Beueler Ratsherr und von 1969 bis 2009 als Stadt- bzw. Bezirksverordneter die Beueler Politik.

Von 1985 bis 1994 war er Bezirksvorsteher von Beuel. Vor kurzem wurde er zum Ehrenbürger von Mirecourt ernannt.

„Sein Einsatz für die Beueler Bürgerinnen und Bürger war vorbildlich.

Ob Pützchens Markt, Weiberfastnacht, das Promenadenfest, der Nikolausmarkt, Städtepartnerschaft oder auch die kleinen Dinge des Alltags - für Hans Lennarz war alles immer eine Herzenssache“, so die Beueler CDU.

Detlev Lehmann



Hans Lennarz

Ende: CDU Beuel informiert

Seit 20 Jahren in Troisdorf

Altinbas

Gold An- & Verkauf

Altgold
Zahngold
Bruchgold
Silber
Platin
Münzen
Fingerring
Goldbarren
Goldschmuck

86

Batteriewechsel
4,00 €

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 10.00-16.00 Uhr · Sa. 10.00-14.00 Uhr
Termine nur nach Vereinbarung

GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

**Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold
nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!**

**Goldankauf
nach Terminvereinbarung
kontaktlos möglich!
Infos unter: 02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €

**Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor
Ort www.trauringe4u.de**

**Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)**

**Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
Ankauf von Marken-Uhren**

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761



Wann darf ich hupen?

Für das Hup-Konzert im Straßenverkehr gibt es Regeln. Die engen Grenzen der Hup-Erlaubnis haben nicht zu überhörende Gründe: Eine Hupe erreicht in einer Entfernung von sieben Metern 105 Dezibel. Zu viel, denn Lärm beeinträchtigt auf Dauer die Gesundheit nachhaltig: Er schädigt das Gehör und löst körperlichen Stress aus. Die Weltgesundheitsorganisation WHO und das Umweltbundesamt sehen die Zielwerte für die Lärmbekämpfung bei 65 Dezibel tagsüber und bei 55 Dezibel nachts.

Grundsätzlich ist Hupen laut Paragraphen 16 der Straßenverkehrsordnung (StVO) innerorts nicht erlaubt, außer es besteht eine berechtigte Gefahrenlage, die einen Unfall nach sich ziehen könnte. Dies gilt auch außerorts - mit einer weiteren Ausnahme: Der nachfolgende Verkehrsteilnehmende möchte überholen und zeigt dies durch ein Hupsignal an. Die verschlafene Grünphase hingegen zählt als Verkehrsverzögerung und rechtfertigt keine Betätigung der Hupe. Wer nun zur Lichterhupe greift, verhält sich ebenfalls ordnungswidrig. Stattdessen könnte versucht werden, mit Hilfe von Winken auf die grüne Ampel hinzuweisen.

Wer unerlaubt ein Schallzeichen abgibt, muss mit einem Bußgeld in Höhe von fünf Euro rechnen,



In Deutschland sind kreative Installationen von Schallerzeugern am Privatfahrzeug verboten.

Foto: Harald Matern/pixabay.com/mid/ak-o

werden zusätzlich andere dadurch belästigt, sind zehn Euro fällig. Fühlt sich jemand durch das Hupen genötigt, kann der oder die Belästigte eine Anzeige stellen. Wer zu oft wegen unsachgemäßen Hupens ein Bußgeld kassiert, kann zur Medizinisch-Psychologischen-Untersuchung (MPU) geschickt werden.

Die Lieblingsmannschaft gewinnt den Pokal oder der Neffe hat gerade geheiratet? Autokorsos mit wiederholtem Hupen sind rechtlich Lärmbelästigung und damit ebenfalls nicht erlaubt, oft wird aber ein Auge zugeschlagen. Wer es übertreibt, kann dennoch ein Bußgeld erhalten. Übrigens: Auch ein unerlaubtes oder mangelhaftes

Schallzeichen, wie eine Melodie als Hupsignal, kann ein Bußgeld in Höhe von 15 Euro nach sich ziehen. Die Hupe muss ein akustisches Signal mit gleichbleibender Grundfrequenz erzeugen. Ausgenommen von dieser Regel sind Fahrzeuge mit Blaulicht, wie Polizei- und Rettungswagen und Feuerwehrautos. (mid/ak-o)

Ihre Alternative für Bonn! Citroën-Service

Autohaus Schiffmann
GmbH & Co. KG

Kölnstr. 333 • 53117 Bonn
Telefon: (0228) 555 89-0
Fax: (0228) 67 83 53
citroen@auto-schiffmann.de



www.autohaus-schiffmann.de

www.autohaus-schiffmann.de

Autohaus Schiffmann
GmbH & Co. KG



UNSERE SERVICELEISTUNGEN IM ÜBERBLICK



- KLIMAANLAGENSERVICE
- VERKAUF VON NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN
- REIFENSERVICE UND EINLAGERUNG



- 24-STUNDEN-ANNAHME FAHRZEUGREPARATUR/ WARTUNG
- TÄGLICH TÜV, AUCH SAMSTAGS
- KOSTENLOSER HOL- UND BRINGSERVICE

Ford Schiffmann • Kölnstraße 333 • 53117 Bonn
Telefon 0228 55589-0 • Fax 0228 678353 • info@ford-schiffmann.de

Freundeskreis-Logo verschönert Stromkasten

Stadtwerke Bonn gestalten Versorgungskasten mit unserem Vereinsmotiv

Bonn freut sich nach zweijähriger Coronapause auf Pützchens Markt.

Die SWB Energie und Wasser haben daher den Starkstromkasten in der Friedenstraße vor Haus Nr. 10 mit unserem Vereinslogo übermal-sicher aufgehübscht.

Wir freuen uns über diese Aktion der Stadtwerke, mit der das Engagement der Unterstützer und Schau-steller des Jahrmarkts sichtbar und präsent gemacht werden soll.



Erneuerung Adolf-Quad-Straße

Stadt informiert Bürger*innen

Das Tiefbauamt der Stadt Bonn will die Adolf-Quad-Straße zwischen Mühlenbachstraße und Burbankstraße in Vilich-Müldorf (Stadtbezirk Beuel) erneuern. Deshalb lädt die Stadt die Bürger*innen zu einer Informationsveranstaltung am Dienstag, 30. August, ein, bei der die Ausbauplanung vorgestellt wird. Dabei besteht für die Bürger*innen die Möglichkeit, sich über die Bau maßnahme zu informieren und weitere Anregungen zu geben. Es werden allgemeine Fragen zur Planung und zu den Ausbaubeträgen geklärt. Darüber hinaus werden Grundstücksan- und -verkäufe thematisiert. Die Informationsveranstaltung findet am Dienstag, 30. August, um 17.30 Uhr in der Integrativen Gesamtschule (IGS) Bonn-Beuel, Raum A 036, Siegburger Straße 321, statt. Aufgrund der Raumgröße können nur 30 Personen teilnehmen. Deshalb wird um eine vorherige Anmeldung bis Dienstag, 23. August, bei Aysen Tarhan unter aysen.tarhan@bonn.de gebeten. Pro Haushalt sollte nur ein*e Vertreter*in kommen, um vielen Haushalten die Teilnahme zu ermöglichen.

Straßenausbaubeiträge könnten vom Land übernommen werden. Die Stadt Bonn erhebt für die Arbeiten Beiträge von den Eigentümer*innen und Erbbauberechtigten. Grundlage dafür ist Paragraph 8 des Kommunalabgabengesetzes Nordrhein-Westfalen. Die betroffenen Bürger*innen erhalten demnächst nähere Informationen zu den Kosten.

Eine abschließende Aussage zur Beitragshöhe kann die Stadt erst

nach Abschluss der Bauarbeiten und Auswertung aller Rechnungen vornehmen. Um den Anlieger*innen bereits jetzt einen Überblick über die Kosten zu geben, wurde die durchschnittliche Beitragsbelastung ermittelt: 25 Euro je Quadratmeter Grundstücksfläche bei eingeschossigen Häusern, 32 Euro je Quadratmeter Grundstücksfläche bei zweigeschossigen Häusern, 37 Euro je Quadratmeter Grundstücksfläche bei dreigeschossigen Häusern. Grundsätzlich fördert das Land Nordrhein-Westfalen diese städtischen Arbeiten, um Kostenbelastungen für die Bürger*innen zu reduzieren. Wenn die Bauarbeiten abgeschlossen sind, beantragt die Stadt entsprechende Fördermittel. Werden diese gewährt, verringern sich die oben genannten Beiträge. Nach jetzigem Stand fördert das Land 100 Prozent der Kosten. Ansprechpartnerinnen bei Fragen Alle Fragen zum Straßenbau beantwortet Aysen Tarhan vom Tiefbauamt, Bundesstadt Bonn, Amt 66, 53103 Bonn, Telefon: 0228 / 77 22 51 und E-Mail aysen.tarhan@bonn.de. Auskünfte zu den Straßenausbaubeiträgen gibt Stefanie Reichert vom Bauordnungamt, Bundesstadt Bonn, Amt 63, 53103 Bonn, Telefon: 0228 / 77 36 50, E-Mail: stefanie.reichert@bonn.de.

Anzeige

Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

Menden · Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpaczy, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und beherrscht die Pflege- und Waschtechniken für Teppiche nach persischer Tradition. „Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rückgefettet, verschleißt diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpaczy mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause restauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es lohnt sich auf jeden Fall, einmal reinzuschauen und die vielen Kostbarkeiten und das Ambiente bei einem Glas Tee zu genießen“, empfiehlt Kierpaczy. Wir bieten auch kostenlose Abholung und Lieferung von Teppichen an.

**Waschaktion
9,90 € pro²**
auf Velour-
+ Maschinen-
Teppiche



30% Rabatt
auf Polster-
reinigung und
Restaurierung

Orient-Teppich-Handel

Waschen ist günstiger als Neuankauf!

- Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstands während der Waschzeit • kostenloser Bring- und Abholdienst! **Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!**
- Kierpaczy • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22
Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

Besuchen Sie uns in unserem
Ladenlokal in der Bahnhof-
straße 11 in Bad Honnef

Kriegsmunition am Rhein

Unbefestigte Uferbereiche des Rheins nicht betreten

Der niedrige Pegelstand des Rheins fördert aktuell wieder Kriegsmunition wie beispielsweise Patronen oder Granaten zutage. Die Stadtverwaltung bittet alle Spazier-gänger*innen, unbedingt die unbefestigten, trockenen Ränder des Flussbettes zu meiden.

Außerdem warnt die Stadt alle Bürger*innen ausdrücklich davor, die Kampfmittel einzusammeln, mitzunehmen oder sonst in irgendeiner Weise zu bewegen. Die

von ihnen ausgehende Gefahr für Leib und Leben kann erheblich sein.

Verdächtige Gegenstände sollten umgehend der Einsatzleitstelle des Stadtordnungsdienstes (Telefon: 0228-773333), der Polizei (110) oder der Feuerwehr (112) gemeldet werden. Von dort werden dann die erforderlichen Maßnahmen getroffen. Die Stadt rät zudem dazu, sich vom Fundort zu entfernen und andere Personen, die sich gegebenenfalls im Gefahrenbereich aufzuhalten, ebenfalls dazu aufzufordern. wm

ANKAUF von längst vergessenen Schätzen wie:

- Silberbesteck • Meissen Porzellan
- Modeschmuck • Bernstein • Teppiche
- Münzen • Armbanduhren • Porzellanfiguren
- Militärartikel 1+2 Weltkrieg • Antikes Spielzeug • Musikinstrumente (z. B. Geige, Gitarre, Akkordeon usw.) • Zinn
- Kaiserzeit Krüge • Jugendstil Deko
- Alte Post- & Ansichtskarten

Auf Wunsch machen wir kostenlose Hausbesuche oder nach Terminvereinbarung.

Sie erreichen uns unter: 02241 2095676 oder 0176 32841461

(keine Beratung am Telefon)

C. Reinhardt • Hauptstraße 127 • 53797 Lohmar

Wir sind für Sie mobil unterwegs, kein Weg ist uns zu weit.

AWO Wandertreff

Die AWO Beuel veranstaltet am Samstag, 27. August, den monatlichen Wandertreff. Mitmachen kann jeder, der Spaß an der Bewegung in der Natur hat.

Wanderziele finden wir in der Umgebung von Bonn z. B. Siebengebirge.

Treffpunkt: Beuel Bahnhof 9.30 Uhr bitte pünktlich!

Eine besondere Anmeldung ist nicht erforderlich!



Die Inszenierung „Konferenz der Vögel“ ist beim Festival in Frankfurt dabei. Foto: uk



„Master of Desaster“ wird an ungewöhnlichen Orten (hier im Kottenforst) aufgeführt., demnächst auch auf dem Beueler Rathausvorplatz. Foto: ks

Musiktheater auf dem Rathausvorplatz

Premieren zu Beginn der neuen Spielzeit

Beuel. Gegen Ende der letzten Spielzeit wurde die Open Air Musiktheater Produktion „M.O.D. - MASTER OF DESASTER“ des Theaters Marabu beim Festival

„Westwind“ mit dem Hauptpreis ausgezeichnet. Die Erfolgsspur reißt nicht ab, denn erneut sind die Beueler Theatermacher bei einem großen Festival im Finale

dabei. Ihre Produktion „Die Konferenz der Vögel“ wurde aus 400 Bewerbungen mit 15 anderen Inszenierungen zum alle drei Jahre stattfindenden Festival „Politik im

Freien Theater“ in Frankfurt eingeladen.

Zunächst stand aber am vergangenen Wochenende die Uraufführung von „Alles bleibt, wie es

**Es gibt keinen Ort,
der das Zuhause ersetzen kann...**

Sie suchen liebevolle Betreuung für sich oder eine Ihnen nahestehende Person?
Sie wollen mehr als Pflege im Minutentakt und in den eigenen vier Wänden unterstützt werden?
Sie wünschen Beratung, welche Leistungen die Pflegekasse übernehmen kann?

Wenn Sie nur eine dieser Fragen mit Ja beantwortet haben, sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen und unverbindlich beraten lassen.

Ihre Ansprechpartner für den Rhein-Sieg-Kreis:

Sandra Bürmann
Pflegedienstleitung
Tel.: 02241 94 77 42

Rita Sturm
Pflegedienstleitung
Tel.: 02241 94 77 43

lieber-zuhause
Hilfe im Alltag – so will ich leben

**Wir suchen laufend Betreuer/innen
für unsere Kunden!**

Haben Sie das Herz am rechten Fleck und arbeiten gerne mit Menschen? Zur Unterstützung von Senioren in Siegburg, Troisdorf, Sankt Augustin und Bonn suchen wir noch Betreuer/innen für die Begleitung im Alltag, Hilfe im Haushalt und Grundpflege. Es geht um eine stundenweise Tätigkeit auf Minijob-Basis. Eine Ausbildung ist nicht zwingend erforderlich. Rufen Sie uns gerne an und vereinbaren einen Bewerbungstermin unter 02241/9477-41.

Wir führen auch Beratungsbesuche §37,3 für die Krankenkassen durch. Rufen Sie uns einfach an!

Ihr ambulanter Pflegedienst für die Begleitung im Alltag

Lindlastr. 2a | 53842 Troisdorf | Tel.: (02241) 94 77 44 • Thomas-Mann-Str. 45 | 53111 Bonn | Tel.: (0228) 9299 3752
www.lieber-zuhause.de

einmal war" auf dem Spielplan. Die Worst Case Inszenierung für junge Leute ab 14 Jahren behandelt unsere Welt, die sich im Katastrophenmodus befindet. Das ganz neu zusammengestellte Junge Ensemble Marabu sucht Wege zum Überleben in einer als zunehmend lebensfeindlich wahrgenommenen Umgebung. Die Aufführungen waren alle ausverkauft und wurden von den Besuchern sehr positiv bewertet.

Eine weitere Uraufführung wird es am 3. September um 18 Uhr im Viktoriabad in Bonn geben. Bei der Musik-Theater-Performance „SPLASH!“ dreht sich alles ums Wasser als Quell des Lebens, mit dem wir urgewartige Kraft, Schönheit und Faszination verbinden oder einfach nur Freude und sinnliches Vergnügen. Die Inszenierung (ab sieben Jahre) ist eine Kooperation zwischen Theater Marabu, Beethovenfest Bonn und den Ruhrfestspielen Recklinghau-

sen sowie der Hochschule für Musik und Tanz Köln und der Ruhr-Universität Bochum.

Weitere Aufführungstermine im Viktoriabad sind am 4. September um 15 Uhr sowie am 5. und 6. September jeweils um 10 Uhr. Da es hier nur eine begrenzte Platzanzahl gibt, bitte frühzeitige Reservierung.

Dank Förderung durch „Neustart Kultur der ASSITEJ - Junges Publikum“ und der Kulturbefragten der Bundesregierung können die Produktionen „Master of Desaster“ (MOD) und „Blaupause“ auch an ungewöhnlichen Orten aufgeführt werden. Den Anfang macht MOD mit einer Vorstellung auf dem Beueler Rathausvorplatz am 10. September um 18 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Infos und Ticketreservierung über die Homepage www.theatermarabu.de sowie mail@theatermarabu.de und Tel. 0228/4339759. wm

Kabarett zum Geburtstag der Hl. Adelheid

Vilich. Der Seelsorgebereich An Rhein und Sieg lädt in Kooperation mit dem Kath. Bildungswerk Bonn zum Geburtstagsfest der Hl. Adelheid in die Vilicher Stifts- und Pfarrkirche St. Peter ein. Das Fest, das 2020 wegen der Corona-Pandemie ausfallen musste, wird nun zum 1052. Geburtstag mit einem Kabarettabend gefeiert. Am Samstag, 20. August, um 19.30 Uhr fin-

det der Abend mit Konrad Beikircher und Professor Manfred Becker-Huberti über Heilige, Schutzpatrone und Reliquien als Präsenzveranstaltung in der Kirche St. Peter in Vilich statt. Der Eintritt ist frei und ohne Anmeldung. Um eine Spende wird gebeten. Die Veranstaltung findet unter der aktuell gültigen Corona-Verordnung statt. wm



W.U.B. GmbH
Town & Country Lizenz-Partner

Über 400 gebaute Häuser.


Sie haben:
ein Grundstück (reserviert)

Wir haben:
die Baukapazität, die Erfahrung und eine 24 monatige Festpreisgarantie!

Gemeinsam finden wir das Massivhaus, das zu Ihren Wünschen, Bedürfnissen und Budget passt.

02241 / 95809 - 13

Jetzt informieren

www.SicherInsHaus.de



Über 100 x 500 sofort verfügbar!



Autohaus Moll
GmbH & Co. KG

Dollendorfer Straße 365 · 53639 Königswinter
Telefon 02244-92510 · info@fiatmoll.com
www.moll-auto.de · www.wohnmobilstoepoint.de



DIE NÄCHSTEN VERANSTALTUNGEN IN DER STADTHALLE TROISDORF



**Jürgen Becker -
"Die Ursache liegt
in der Zukunft"**

Freitag, 09.09.22
20:00 Uhr

Tango Fascinación

Samstag, 10.09.22
20:00 Uhr



**Die Caterina Valente-Show -
"Bonjour Kathrin"**

Sonntag, 11.09.22
20:00 Uhr

Völkerball – „A Tribute to Rammstein“

Samstag, 17.09.22
20:30 Uhr



**Landesjugendorchester -
"Klassiker"**

Freitag, 30.09.22
20:00 Uhr



www.stadthalle-troisdorf.de

Landesprogramm für das Engagement

Es sind noch Mittel vorhanden, schnell Förderantrag stellen!

Bonn. Aus dem Landesprogramm „2.000 x 1.000 Euro für das Engagement“ sind noch Fördermittel verfügbar. Zivilgesellschaftliche Organisationen und Initiativen in Bonn können weiterhin einen Förderantrag stellen.

Für das Programm, das seit dem 1. April läuft, stellt das Land Nordrhein-Westfalen insgesamt zwei Millionen Euro zur Verfügung. Die Bundesstadt Bonn erhält daraus 39.000 Euro an Fördermitteln. Ziel ist es, bürgerschaftliches Engagement in NRW zu stärken und einen niederschwelligen Förderzugang mit einem schlanken Antragsverfahren zu schaffen. Denkbare Projekte sind beispielsweise der Aufbau eines Gemeinschaftsgartens, ein nachbarschaftliches Sommerfest oder ein Advents-

nachmittag für Jung und Alt. Neben Vereinen und Stiftungen können sich beispielsweise auch Initiativen bewerben, so auch Nachbarschaftsinitiativen, die etwas für die Gemeinschaft im Stadtteil tun möchten. Einfach einen Antrag einreichen. Informationen zum Förderprogramm und zur Antragstellung gibt es unter www.engagiert-in-nrw.de. Die Abgabe des Antrags ist online über das Portal www.engagementfoerderung.nrw möglich. Bei Fragen können sich Interessierte an Mareike Piontek von der Bonner Freiwilligenagentur im Amt für Soziales und Wohnen per Telefon unter 0228-774831 oder per E-Mail an buengerengagement@bonn.de wenden. wm

AWO Beuel - Sommerfest

Die AWO Beuel lädt ein zum Sommerfest am Samstag, 27. August.

Ab 12 Uhr erwarten die Besucher kulinarische Spezialitäten, Kaffee und Kuchen, alkoholfreie Getränke, Musik und vieles

mehr. Unser Kleiderladen „Jacke wie Hose“ und der Trödelmarkt sind ebenso geöffnet! Im AWO Stadtteilzentrum Beuel, Neustraße 86 53225 Bonn Eine besondere Anmeldung ist nicht erforderlich!

Nie mehr Schimmel. Nie mehr nasse Wände.

Selbst bei Druck- und Stauwasser

- **Gesund Abdichten von innen**
- **60% günstiger als Ausbaggen**
- **Kostenlose Analyse & Angebot**

Tel.: 02241 26 15 980

www.drefit.de

Ingenieurbüro DreFit Eu UG
(haftungsbeschränkt)

30 Jahre Garantie auf die Wirkungsweise der Abdichtungsprodukte „Die Druckwasserprofis“



HAUSTÜREN VOM PROFI!



über 45 Jahre Erfahrung!

Einbruchhemmende und energiesparende Türen und Fenster vom Meisterbetrieb.

Sprechen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Ausstellung.

Wir beraten Sie gerne!

Ingenieurbetrieb
Eichwald
Metallbau

53757 Sankt Augustin – Am Siemensbach 2-4
www.metallbau-eichwald.de

info@metallbau-eichwald.de
Telefon: 02241-3979 80

FRANK
Reisen

(0 22 44)
Telefon
5128
Aus Königswinter
Thomasberg

Die Fahrt findet im modernen Reisebus statt.

MEHRTAGESFAHRT



KÄRNTEN VOM FEINSTEN 8 Tage Kärnten vom Feinsten

Hautürservice, „Hotel Ossiacher See, ****, 7 x Übernachtung mit Frühstücksbuffet, 7 x Abendessen im Hotel, 1 x Schiffahrt Am Millstätter See, 1 x Kaffee und Kuchen im Schloss Porcia, 1 x Führung durch den Obstgarten, 1 x Führung durch den Weingarten, 1 x Fahrt mit Kleinbussen zum Himmelbauer, 1 x Nationalparkjause, 5 x Tagesreiseleitung

Preis p.P. DZ: 849,00 €

Preis p.P. EZ: 970,00 €

Weitere Infos: frank.reisen@t-online.de und www.frankreisen.de

Programmänderung vorbehalten.

DU BIST DIE RUH, DU BIST DER FRIEDEN

Benefizkonzert zugunsten der Geflüchteten aus der Ukraine

Holzlar. Der Beueler Stadtteil Holzlar ist ein Mittelpunkt der Unterstützung für Geflüchtete aus der Ukraine. 380 Personen sind in der ehemaligen Landwirtschaftskammer im Ortsteil Roleber untergebracht, organisatorisch betreut vom DRK Kreisverband Bonn sowie von „Holzlar-hilft“, einer privaten Initiative von Bürgerinnen und Bürgern, die im Zusammenschluss mit den örtlichen Vereinen, Institutionen, Schulen und Kirchengemeinden die Geflüchteten, zumeist Frauen und Kinder, ehrenamtlich unterstützen und ihnen solidarisch zur Seite stehen. Über die Homepage www.holzlar-hilft.de werden zielgerichtet Sachspenden gesucht. Sehr willkommen sind daneben Geldspenden, da sie der Hilfsorganisation zu großer Flexibilität

verhelfen. Sie kommen zu hundert Prozent bei den Geflüchteten in der Landwirtschaftskammer an.

Um hier einen spürbaren Beitrag zu leisten, veranstalten die aus Holzlar stammende Sopranistin Sophia Elisabeth Linden und der Pianist Tobias Koltun am Samstag, 20. August, um 19.30 Uhr im Pfarrsaal Christ König (Christ-König-Str. 13, 53229 Bonn) einen Liederabend als Benefizkonzert. Sie präsentieren Lieder über die Hoffnung, die Liebe und das Leben, u.a. von Robert und Clara Schumann, Roger Quilter und Claude Debussy. Der Eintritt ist frei, nach dem Konzert werden Spenden zugunsten der Geflüchteten aus der Ukraine gesammelt. Sophia Elisabeth Linden studierte an

der Hochschule für Musik und Tanz Köln am Standort Aachen Gesang und schloss den Master of Music mit Bestnote ab. Sie war Stipendiatin der Chorakademie des WDR Rundfunkchores und Akademistin beim Rundfunkchor Berlin und gehört jetzt als Chorsolistin zum Ensemble der Komischen Oper Berlin. Der Pianist Tobias Koltun absolvierte ein Klavierstudium an der Hochschule für Musik und Tanz in Köln, ist Preisträger nationaler und internationaler Klavierwettbewerbe sowie anerkannter und vielfach prämieter Klavierbegleiter für Gesangssolisten im Inland sowie im europäischen Ausland. Er arbeitet als Dozent (Korrepetition Gesang) an der Hochschule für Musik und Tanz Köln am Standort Aachen.



Soprano Sophia Elisabeth Linden



Pianist Tobias Koltun

SPORT IN BEUEL

Gastgeber TC TuS Pützchen stellt erneut Bonner Tennis-Doppel-Stadtmeister

Stephan Berends und Ilja Dersstroff vom TC TuS Pützchen, sorgten dafür, dass auch bei den 5. Offenen Bonner Tennis-Doppel-Stadtmeisterschaften der Pokal beim ausrichtenden Verein bleibt. Am vergangenen Sonntag siegten Berends und Dersstroff im Finale gegen die Brüder Frank und Ulrich Frielings, TC Blau-Gelb Bonn-Beuel und TC Niederursel mit 6:4 und 6:2.

Während die beiden ohne Satzverlust bis ins Endspiel kamen, mussten sich die Lokalmatadore in zwei nervenaufreibenden Spielen im Viertel- und Halbfinale durch den Match-Tiebreak kämpfen.

Bei den Damen setzte sich das an Eins gesetzte Doppel, Daniela Hildebrandt und Claudia Pelzer, Kölner TG Blau-Gold im Endspiel gegen Ellen Bertke und Claudia Strater, TC BW Hennef, deutlich mit 6:1 und 6:0 durch. Insgesamt gaben die Kölner Spielerinnen auf dem Weg bis ins Finale nur vier Spiele ab.

Auch in diesem Jahr war das Interesse bei den Spielerinnen und Spielern groß. So schlugen nicht nur Spielerinnen und Spieler aus Bonn und dem Umland auf, sondern auch aus Frankfurt und München. Das Veranstalter-Duo Anja Hartmann und Frank Frielings konnten sich somit auch über die Rekordmeldungen von 15 Herren und 14 Damendoppel freuen. Das hochklassige Feld an Teilnehmenden sorgte wieder für sehr spannende Matches in Haupt- und Nebenrunde.

Auch das Wetter spielte hervorragend mit. Bei strahlendem Sonnenschein, aber nicht ganz so extrem hohen Temperaturen, herrschte beim TC TuS Pützchen von Freitag bis zu den Finals am Sonntag reges Treiben. Das galt sowohl für die Plätze als auch rund um die Courts durch die vielen Zuschauer. Die Aktiven äußerten sich sehr zufrieden über die Organisation, das Bewirtungsangebot zur Stärkung zwischen den Matches und die gute Atmosphäre.

Frank Rösgen, erster Vorsitzender des TC TuS Pützchen, bedankte sich bei den Spielerinnen und Spielern für die gezeigten Leistungen, bei den Organisatoren für deren Engagement und bei den Zuschauern für ihre Unterstützung von außen. „Wir haben hier an allen drei Tagen in allen Wettbe-

werben tolles Tennis und spannende Spiele gesehen. Ich freue mich über die Fairness auf dem Platz und die gute Stimmung auf der Anlage.“ Mit einem Schmunzeln ergänzte Rösgen noch: „Besonders freut mich natürlich, dass der Pokal ein weiteres Jahr hier bei uns im Verein bleibt“.



Die neuen Bonner Stadtmeister: Ilja Dersstroff, Stephan Berends und Daniela Hildebrandt, Claudia Pelzer (v.l.)



Auch bei weichem Baugrund und Hanglagen

Fertigkeller machen das Haus standfest

Fehlende Bauplätze sind ein Flaschenhals für viele hoffnungsvolle Baufamilien. Stephan Braun von der Gütegemeinschaft Fertigkeller (GÜF) hat hierfür einen Lösungsansatz: „So manches vermeintlich schwer bebaubare Grundstück fällt zu früh durchs Raster. Denn selbst extreme Hanglagen, hoch stehendes Grundwasser und aufgeweichte Böden sind gut und sicher bebaubar, wenn das Haus auf einem gütegeprüften Fertigkeller errichtet wird.“

Ganz nach dem Motto „Kein Hang ist zu steil und kein Boden zu weich“, weckt Braun berechtigte Hoffnung unter den angehenden Bauherren, alsbald doch noch einen geeigneten Bauplatz zu finden. Schwierigen Baugrund lässt er nicht als Ausschlusskriterium für ein vielversprechendes Grundstück gelten. „Ein Keller in Fertigbauwei-

se lässt sich auch an steilen Hängen und in weichen Böden realisieren. Er bietet eine standfeste Basis für die weiteren Stockwerke und schützt das gesamte Gebäude effektiv vor Nässe und Feuchtigkeit“, so der GÜF-Experte. Bei unklaren Bodenverhältnissen empfiehlt er, vor dem Hausbau oder besser noch vor dem Grundstückskauf immer ein geologisches Gutachten anfertigen zu lassen. „Damit lässt sich erkennen, ob gegebenenfalls Stützkonstruktionen, wie sie bei sandigen Böden zum Einsatz kommen, weitere Stabilität verleihen müssen oder ob andere Gründungsmaßnahmen erforderlich sind.“ Bei einer steilen Hanglage muss außerdem geklärt werden, ob eine Hangsicherung von Nöten ist und ob das Grundstück von der Berg- oder der Talseite her erschlossen wird. „Das ist unter anderem ent-

scheidend für die Abwasserentsorgung“, so Braun. Vor allem bei hoch stehendem Grundwasser, aufstauendem Sickerwasser oder auch, wenn die bergseitigen Wände eines Hangkellers vollständig im Erdreich verschwinden, sollten deren baulicher Schutz vor Feuch-

tigkeit sowie später ein regelmäßiges Lüften der Bewohner gewährleistet sein. Die Konstruktion einer „Weißen Wanne“ aus WU-Beton und mit dem RAL-Gütezeichen „Fertigkeller“ bietet hierfür beste Voraussetzungen, wie Kellerexperte Braun erklärt.

Bender & Bender Immobilien Gruppe

Haben Sie eine Immobilie für unsere Käufer?

Wachterg Für eine kleine Familie suchen wir ein EFH mit Garten, Wfl. ab 110 m ² und mind. 3 Zimmern, Garage und kleiner Garten wären wünschenswert. Preis bis ca. 510.000,- €	Bad Godesberg Für ein solventes Ehepaar suchen wir eine gepflegte Eigentumswohnung ohne Renovierungsstau, Wfl. ca. 90 m ² mit Balkon oder Terrasse. Preis bis ca. 410.000,- €
Nähe Bonn-Beuel Für einen Kunden suchen wir ein Mehrgenerationenhaus mit großem Grundstück, Wfl. ca. 160 m ² , gerne auch renovierungsbedürftig. Preis bis ca. 840.000,- €	Immobilien-Leibrente Sie möchten in Ihrer Immobilie wohnen bleiben u. zusätzlich noch eine lebenslange Rente beziehen oder eine Einmalzahlung erhalten? Wir beraten Sie gerne im Detail!

www.bender-immobilien.de

• 0 22 8 / 92 68 71 91



Überrascht? Wir nicht.
Denn Ihre Immobilie hat jetzt den bestmöglichen Preis verdient.
Und den erzielen wir für Sie.

Jetzt ist genau
der richtige Zeit-
punkt, um zu
verkaufen.

Rufen Sie
mich an!



Kostenlos, unverbindlich und schnell
den Wert Ihrer Immobilie erfahren

Verlieren Sie kein Geld durch einen nicht marktgerechten Preis.
Wir schenken Ihnen völlig unverbindlich eine professionelle Marktwert-
ermittlung* und geben Ihnen Tipps für den Verkauf oder die Vermietung
Ihrer Immobilie.

*kein Wertgutachten

VR-Bank Rhein-Sieg
Immobilien GmbH

VR-Bank Rhein-Sieg Immobilien GmbH
Christian-Esch-Straße 1, 53844 Troisdorf

Ihr Ansprechpartner
Manuel Kotte
Immobilienberater
Tel. 02241 496-1431

MEDIENHAUS**in Troisdorf: Lernen Sie uns kennen.**

- Zweitgrößter WochenZEITUNGVerlag (D)
- Hochwertige DRUCKE von Flyer bis Katalog
- Umfassende WEB-Präsenzen und Shops
- Erklären, präsentieren, werben mit FILMEN

**WIR STELLEN EIN****■ Software Entwickler (m/w/d)****in Vollzeit (37,5 Std./Woche)**

Sie sind kommunikativ, teamfähig, sehr gut strukturiert und haben eine abgeschlossene Ausbildung mit dem Schwerpunkt Software-Entwicklung. Sie können sich in betriebliche Abläufe hineindenken und freuen sich darauf Dinge zu bewegen. Sie haben mehrjährige Projekt erfahrung und können abgeschlossene Aufgaben vorweisen.

- Entwicklung mit VB.Net, C#, Erfahrung mit Datenbankanbindungen MySQL, MS SQLServer, PostGreSQL, HCL Domino, Web-Kenntnisse: PHP, HTML

Wir bieten

- eine Arbeitsstelle in der spannenden Medienbranche
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- attraktive Vergütung und hohe Wertschätzung in Ihre Tätigkeit
- selbstverantwortliches Arbeiten bei freier Zeiteinteilung
- familienfreundliche Rahmenbedingungen – HO-Option

Wir freuen uns auf Sie! Bitte Bewerbung per E-mail an: Denis Janzen karriere@rautenberg.media | Stichwort: Software Entwickler *in

**IRGENDWAS MIT MEDIEN? WIR SUCHEN DICH!****■ Ausbildung zum Kaufmann (m/w/d)****Das bringst Du mit:**

- Abitur oder Mittlere Reife
- Interesse an kaufmännischen Themen
- Gutes Zahlenverständnis
- Gutes Deutsch

Du bist teamfähig, aufgeschlossen und hast eine schnelle Auffassungsgabe. Strukturierte Sorgfalt und Genauigkeit sind Deine Stärken.

Wir freuen uns auf Dich! Willkommen im Team Buchhaltung in unserem Medienhaus. Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen karriere@rautenberg.media | Stichwort: AZUBI Kaufmann m/w/d

**ZUR ERWEITERUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR****■ Aushilfen (m/w/d)
im Versand und der Produktion**

Mindestens 18 Jahre, körperlich belastbar, flexible Arbeitszeiten, auf 450 Euro-Basis.

Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

Bitte bewerben Sie sich entweder telefonisch unter 02241 260-122, per WhatsApp 02241 260-380 oder mailen Sie Ihre Bewerbung unter dem Stichwort „Aushilfe Versand (m/w/d)“ an: karriere@rautenberg.media.

Bitte Bewerbungen per E-Mail übersenden. Bewerbungsmappen werden nicht zurückgesendet.

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28 -30 · 53840 Troisdorf · 02241 260-0 · www.rautenberg.media

Mehr über uns: rautenberg.media & regio-pressevertrieb.de

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

Ein gutes Miteinander schaffen**Die Systemgastronomie setzt in der Ausbildung auf interkulturelle Kompetenz**

Unsere Gesellschaft wird zunehmend diverser. Das prägt unseren Alltag und vor allem unser Berufsleben. In Branchen wie der Gastronomie ist das multikulturelle Miteinander bereits seit Jahren Standard. Ein wahrer Integrationsweltmeister ist dabei die Systemgastronomie. So arbeiten bei den Mitgliedern des Bundesverbandes der Systemgastronomie Menschen aus rund 120 Nationen.

Die internationale Belegschaft ist eine Bereicherung und gleichzeitig eine Herausforderung für die Betriebe und Ausbilder. **Kulturell bedingten Konflikten vorbeugen**

Als „Branche der Chancen“ bietet die Systemgastronomie viele Karrieremöglichkeiten. Sie steht jeder und jedem offen und freut sich über neue Interessierte, egal welcher Herkunft. Bereits weit über 20.000 junge Menschen haben seit 1998 die dreijährige Ausbildung für den Beruf „Fachmann/-frau für Systemgastronomie“ erfolgreich absolviert. Alle Informationen zu den Ausbildungs- und Karrierechancen sind unter www.bundesverband-systemgastronomie.de zu finden. Den Ausbildern ist es wichtig, Talente unabhängig von Zeugnissen und Noten zu entdecken und diese zu fördern.

Das erfordert aber auch eine Sensibilisierung für kulturelle Unterschiede und Gemeinsamkeiten der vertretenen Kulturen. Treffen verschiedene Weltbilder, Lebens-

formen, Denk- und Handlungsweisen aufeinander, können durch Unwissenheit über das Fremde Konflikte und Missverständnisse entstehen. Die möglichen Folgen? Der Arbeitsalltag wird erschwert, Auszubildende mit Migrationshintergrund sind frustriert und Ausbilder verkennen unter Umständen Talente.

Vergleichbare Chancen für jeden Auszubildenden

Um das tägliche Miteinander durch mehr Verständnis füreinander zu erleichtern, achten die Ausbilder der Mitglieder des Bundesverbandes der Systemgastronomie insbesondere auf eine kulturkompetente Ausbildung. „Gerade in der Ausbildung sind interkulturelle Kompetenz und der richtige Umgang mit den eigenen unbewussten Tendenzen sehr wichtig, damit wirklich alle Auszubildenden vergleichbare Chancen haben und sich auch einbringen wollen“, erklärt Dr. Cornelius Görres, Trainer für interkulturelle Kompetenz. Dabei geht es zum Beispiel auch um die Frage, welche „typisch deutschen“ Hürden es für zugewanderte Auszubildende gibt und wie diese abgebaut werden können. Mit einer guten interkulturellen Unterstützung der Azubis sorgt die vielseitig und ständig wachsende Branche für starke und erfolgreiche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und tritt dem Mangel an qualifiziertem Nachwuchs tatkräftig und gezielt entgegen. (djd)



In der Systemgastronomie in Deutschland arbeiten Menschen aus rund 120 Nationen. Foto: djd/Bundesverband der Systemgastronomie/Getty Images/kali9

Rasanter Wandel

Nachwuchskräfte im Bankwesen müssen flexibel auf Veränderungen reagieren können

In der Bankenbranche beeinflussen die Digitalisierung sowie der rasante gesellschaftliche Wandel schon seit Längerem das Arbeitsumfeld der Beschäftigten. Auch für die Nachwuchskräfte gilt: Gefragt sind der gezielte Umgang mit den neuen digitalen Instrumenten sowie die Fähigkeit, schnell auf Veränderungen zu reagieren und sich flexibel auf neue Ziele und Herausforderungen einzustellen. In der Gemeinschaft klappt das besser als alleine. Einer der größten Arbeitgeber innerhalb des deutschen Bankwesens, die Volksbanken und Raiffeisenbanken, haben deshalb beispielsweise das Azubi-Netzwerk „Next“ ins Leben gerufen. Hier kann sich der Nachwuchs etwa in Blogs austauschen. Wie kann man heute als junger Mensch ins Bankwesen einsteigen? Hier die drei wichtigsten Optionen im Überblick.

1. Ausbildung zur Bankkauffrau oder zum Bankkaufmann

Die neue Ausbildungsordnung soll nach wie vor fachliche Kompetenzen wie Vermögensbildung, Vorsorge, Kreditgeschäft oder Bau- und Unternehmensfinanzierung vermitteln. Neben vielen digitalen Aspekten werden jetzt aber auch kommunikative Fähigkeiten wie Beratungskompetenz verstärkt in den Mittelpunkt rücken. Damit soll die Bankausbildung digitaler, transparenter, kunden- und praxisorientierter werden. „Triebfeder für die neue Ausbildungsordnung waren die grundlegenden Umbrüche in der Bankenbranche“, erklärt Dr. Stephan Weingarz, Abteilungsleiter Personalmanagement beim Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken (BVR).

2. Duales Studium

Für Abiturienten, die sowohl ein Studium als auch eine praxisbezogene Ausbildung absolvieren wol-

len, ist das duale System eine interessante Perspektive. Die Studierenden lernen wie bei einer normalen Ausbildung die Kundenberatung in der Filiale kennen und arbeiten in verschiedenen zentralen Abteilungen wie der Kreditabteilung, dem Marketing oder dem Controlling mit. Parallel absolvieren sie an einer Berufsakademie, dualen Hochschule, Fachhochschule oder Universität ein betriebswirtschaftliches Studium. Der duale Weg bietet den Vorteil eines unmittelbaren Einblicks in die Praxis - kombiniert mit theoretischem Wissen. Darüber hinaus wird wie bei der Ausbildung

eine Vergütung gezahlt.

3. Quereinstieg

Am Anfang der Tätigkeit in der Bank muss nicht zwingend die klassische Bankausbildung stehen. Neben eigenem Nachwuchs stellen die Institute auch Hochschulabsolventen, Berufserfahrenen und Quereinsteiger ein. „Dass alle wichtigen Entscheidungen vor Ort getroffen werden, ist gerade für angehende Führungskräfte ideal. Die dezentrale Struktur und flache Hierarchien bieten ein hohes Maß an Gestaltungsspielraum und Verantwortung“, so Dr. Stephan Weingarz. (djd)



Ausschreibung Mitarbeiter Produktion NAFAB Foams GmbH

Wir sind ein mittelständisches Inhaber geführtes Unternehmen mit Sitz in Bonn Beuel und produzieren hochwertiges EPS Material (Styropor). Unsere Produkte werden eingesetzt im Modell- und Formenbau sowie im Baubereich für Gefälle- und Industriedächer.

Zum nächst möglichen Zeitpunkt suchen wir einen

engagierten

Produktionshelfer

zur Unterstützung unserer Produktionsprozesse

Ihre Aufgaben:

- Verpacken von Ware
- Lagerung
- Bereitstellung und Verladung auf LKW
- Staplerschein ist von Vorteil

Ihr Profil:

- Erste Erfahrungen wünschenswert
- Handwerkliches Geschick und technisches Verständnis
- Selbständige Arbeitsweise
- Motivation und Zuverlässigkeit

Was wir Ihnen bieten:

- Faire, markt- und leistungsgerechte Vergütung
- Die Chance auf eine Feststellung
- Erfolgsprämie
- Job-Ticket für die Region Rhein/Sieg
- Vermögenswirksame Leistungen
- Gestellung von Arbeitskleidung

Sie können uns gerne anrufen unter der Tel.-Nr. 017646103644, Herrn Grollius oder Ihren Lebenslauf auf die Mailadresse: info@nafab-foams.de zusenden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

NAFAB Foams GmbH · Schwarzer Weg 37 · D-53227 Bonn

Metallbau PIEPER GmbH

EN 1090 – vom TÜV Rheinland zertifiziert.

- Edelstahlarbeiten • Konstruktionen
- Treppenbau • Geländer • Balkone • Gitter

AUSBILDUNG zum METALLBAUER.

Wir bieten in einem seit über 50-jährigen Familienbetrieb **eine Ausbildung zum Metallbauer/Konstruktionstechniker** an. Sie sind motiviert und lernfähig. Wir wünschen einen Schulabschluss, Zuverlässigkeit und eine gute körperliche Konstitution. Wenn Sie dies mitbringen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Wir suchen

METALLBAUER/IN

mit Fachrichtung Konstruktionstechnik.

Wir bieten in einem seit über 50-jährigen Familienbetrieb: junges, dynamische Team, Vollzeitstelle (40 Std. Woche), Bezahlung **über Tarifvertrag, Urlaubs & Weihnachtsgeld.**

Sie bringen mit: abgeschlossene Berufsausbildung als Metallbauer/in, Schweißenkenntnisse, Zuverlässigkeit, Belastbar und selbstständiges Arbeiten nach Zeichnung.

51147 Köln (Porz-Lind) • Am Grott 11

Tel. (022 03) 90 74 60 • Fax (022 03) 90 74 59

info@metallbau-pieper-koeln.de • www.metallbau-pieper-koeln.de

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 03. September 2022
Annahmeschluss ist am:
29.08.2022 um 10 Uhr

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

IMPRESSUM

WIR IN BEUEL

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
Bianca Breuer und Christoph de Vries
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik
CDU Beuel Detlev Lehmann
SPD Beuel Martin Hennicke
BBB Johannes Schott
Junge Union Beuel Christopher Harms

Kostenlose Haushaltsverteilung in Bonn-Beuel. Zustellung ohne Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rautenberg Media 2,00 Euro/Stück zzgl. Versand. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namenlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Denise Krug
Mobil 0174 5 97 33 28
d.krug@rautenberg.media

REPORTER

Wolfgang Messinger
wm.bn.puetz@gmail.com

REPORTERIN

Matilda Maschuw
Mobil 0173 6754347

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112
service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

INFORMATION

info@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
twitter.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
vimeo.com/rautenbergmedia



ZEITUNG

wir-in-beuel.de/e-paper

unserort.de/bonn_beuel

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserort.de, der Social-Media-Plattform von Rautenberg Media.



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

GESUND LEBEN

Wahrsagerin

treffsicher und wahrheitsgetreu sagt Ihre Zukunft in allen Lebenslagen, auch in geschäftlichen Angelegenheiten.
Corona-Schutz ist gewährleistet.
Tel. 0228-616690

ARBEITSMARKT

Steuerfachangestellte/r

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für den Standort Hennef eine Verstärkung für unser Team in Voll-/Teilzeit. Schwerpunkt ist die Betreuung von Mandanten im Bereich FiBu und Lohn sowie die Erstellung von Jahresabschlüssen. Bewerbungsunterlagen an:
Steuerberater Assenmacher & Cinar,
Reutherstraße 1a/c, 53773 Hennef.
info@assenmacher-cinar.de,
02242/874450.

Angebote

Tiere

Pferde

Exclusive und anspruchsvolle Tierfotografie
www.petram-fotografie.de, Tel. 0175/5105310

Gesuche

Kaufgesuch

Junges Herrenmodell kauft
Pelzmäntel und Pelzjacken sowie
Designerhandtaschen von Hermés,
Chanel u. Louis Vuitton Tel.: 0163/8868565



rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

ab 6,99€

02241 260-400 Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA

Opernrasen: Informationstag der Ludwig-van-Beethoven-Musikschule

Wer sich für passende Musikinstrumente für Kinder interessiert, selbst musizieren oder sich über den Unterricht an der Ludwig-van-Beethoven-Musikschule erkundigen möchte, kann zum Opernrasen kommen. Der Beueler Standort bietet am Samstag, 20. August, von 14 bis 17 Uhr vor der Bonner Oper einen Informations- tag an. Lehrkräfte stellen sich und ihre Instrumente vor, beantworten Fragen und zeigen die ersten Schritte im Unterricht.

Beim Infotag können Besucher*innen unter anderem Violine, Viola, Violoncello und Gitarre ausprobieren. Außerdem werden Lehrkräfte und Schüler*innen der Musikschule Trompete, Posaune, Blockflöte,

Querflöte, Klarinette und Oboe vorstellen. Aus Gründen des Infektionsschutzes können die Blasinstrumente nicht ausprobiert werden.

„Für Kinder ist es sehr wichtig mehrere Instrumente kennenzulernen, deren Klang zu erleben und nach Möglichkeit auch erste Töne darauf zu spielen.

Danach entscheiden sie sich für das Instrument, das gut zu ihnen passt und für das sie auch Talent

mitbringen“, erklärt Musikschulleiter David Hecker.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist ohne Anmeldung möglich. Um die Einhaltung der Abstandsregeln wird gebeten.

Zwei weitere Infotage plant die Ludwig-van-Beethoven-Musikschule am 24. September in der Kurfürstenallee 8 und 9 (Standort Bad Godesberg) und am 29. Oktober in der Kirschallee 23 (Standort Bonn).

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO

pünktlich • zielerichtet • lokal

PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Samstag, 20. August

Apotheke im Medizinischen Zentrum Bonn
Friedensplatz 16, 53111 Bonn, 0228/6884680

Sonntag, 21. August

Rhein-Apotheke
Gerhard-von-Are-Str. 4-6, 53111 Bonn (Zentrum), 0228/635022

Montag, 22. August

Veedels-Apotheke Bonn-Beuel
Johann-Link-Straße 16, 53225 Bonn-Beuel (Beuel), 0228/4798700

Dienstag, 23. August

Rosen-Apotheke
Meckenheimer Allee 78, 53115 Bonn (Weststadt), 0228/651212

Mittwoch, 24. August

Beethoven-Apotheke
Lisztstr. 23, 53115 Bonn (Zentrum), 0228/637882

Donnerstag, 25. August

Petrus-Apotheke
Bonner Talweg 16, 53113 Bonn (Zentrum), 0228/225170

Freitag, 26. August

Kreuzherren-Apotheke
Kreuzherrenstraße 57, 53227 Bonn, 0228-464143

Samstag, 27. August

Fortuna-Apotheke
Professor-Neu-Allee 29, 53225 Bonn-Beuel (Beuel), 0228/4298010

Sonntag, 28. August

Albertus-Apotheke
Kölnstr. 70, 53111 Bonn (Zentrum), 0228/655044

Montag, 29. August

Nord-Apotheke
Nordstr. 69, 53111 Bonn (Zentrum), 0228/654895

Dienstag, 30. August

Bären-Apotheke
Kaiser-Karl-Ring 50, 53119 Bonn (Zentrum), 0228/633715

Mittwoch, 31. August

Biber Apotheke am Friedensplatz
Friedensplatz 9, 53111 Bonn, 0228-97667007

Donnerstag, 1. September

Apotheke zur Alten Post
Friedrich-Breuer-Str. 62, 53225 Bonn-Beuel (Beuel), 0228/946750

Freitag, 2. September

Apotheke an der Bornheimer Straße
Bornheimer Str. 156, 53119 Bonn, 0228/36942390

Samstag, 3. September

Lintel's Stifts-Apotheke

Adelheidistr. 40, 53225 Bonn-Beuel (Beuel-Vilich), 0228 464620

Sonntag, 4. September

Merkur-Apotheke

Adenauerallee 62, 53113 Bonn (Zentrum), 0228/223201

Angaben ohne Gewähr

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

St.-Marien-Hospital
0228/2425444

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

0180/5986700
linksrheinischer Rhein-Sieg-Kreis

Krankenhaus

Notfallpraxis am Petruskrankenhaus Bonn

Konfliktlotsentelefon

Mediation fördern e.V.
0151/59440892

Johanniter-Unfall-Hilfe

Der Ortsverband bietet an:
Sanitätsdienste, ehrenamtlich

116 116: Wer kennt diese Nummer?

Der positive Trend hält an: Fast 40 Prozent der Bundesbürger geben an, den Sperr-Notruf 116 116 zu kennen, so die neuesten Ergebnisse der aktuellen Marktorschung. Somit ist der Bekanntheitsgrad der 116 116 in den letzten vier Jahren um neun Prozent gestiegen. Wie schon in den Vorfahren zeigt sich, dass Menschen mit zunehmendem Alter eher vertraut sind mit dem Sperr-Notruf. Allerdings wird durch die Umfrage auch klar, dass manche den Sperr-Notruf 116 116 weiterhin nicht von der Rufnummer 116 117, der Kassenärztlichen Vereinigung, unterscheiden können.

Zahlungskarten wie girocards

che Mitarbeit im Katastrophen- und Erste-Hilfe-Ausbildung
0228/627072
www.johanniter-bonn.de

Abscheidetechnik
Abwassertechnik
Dichtigkeitsprüfung
Sanierungen
Kanal-TV
Verstopfungsbehandlung
Planung & Beratung

Umweltschutz
muss nicht teuer sein!

ATEC
Frank Bergzog
Waldstr. 8
53757 Sankt Augustin
Tel. 02241 / 8 460 858
Fax 02241 / 8 460 859
ATEC-Bergzog@t-online.de
www.ATEC-Bergzog.de

oder Kreditkarten, Personalausweise, Online-Banking und SIM-Karten - all diese können über die 116 116 gesperrt werden. Für Verbraucher ist die Nutzung des Sperr-Notrufs unkompliziert, denn eine Registrierung oder Anmeldung ist nicht nötig. Der Service ist zudem kostenlos, ein Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei, aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen. Wer möchte, kann sich auch die kostenlose Sperr-App herunterladen: Hier können die Daten der Zahlungskarten sicher gespeichert und girocards direkt aus der App gesperrt werden, sofern das teilnehmende Institut Zugang durch diese Applikation gewährt.

ABFLUSS | KANALTECHNIK | MÜLLER



Abflussreinigung | Kanalreinigung
Dichtheitsprüfung
Kanalsanierung | Kanalortung
Kanal-TV

0228 – 946 977 00

www.akm-abflussreinigung.de

Broichstraße 77
53227 Bonn



Mitglied im VDRK e.V. | Zertifizierter Fachbetrieb nach §61 LWG/SüwVo Abwasser



Pure Anziehungskraft Unsere Sommerdeals

Sofort
verfügbar



Der T-Roc*

* Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 9,6–4,8 / außerorts 7,1–3,6 / kombiniert 8,0–4,2;
CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 183–111

T-Roc R-Line 2.0 TSI OPF 4MOTION 140 kW (190 PS) 7-Gang-DSG

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 7,9 / außerorts 5,9 / kombiniert 6,6; CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 152

Ausstattung: drei Jahre Anschlussgarantie¹ im Anschluss an die Herstellergarantie, IQ.DRIVE Paket inkl. „Travel Assist“ und IQ.LIGHT, Digital Cockpit Pro, Navigationssystem „Discover Pro“, beheizbares Multifunktions-Sportlenkrad in Leder, Rückfahrkamera „Rear View“, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, Telefonschnittstelle „Comfort“ mit induktiver Ladefunktion u.v.m.

GeschäftsfahrzeugLeasingrate monatlich:
Leasingsonderzahlung:

349,00 €
990,00 €

Laufzeit:
Jährliche Fahrleistung:

36 Monate
10.000 km

Fahrzeugabbildungen zeigen Sonderausstattungen. Gültig bis zum 30.09.2022. Stand 07/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

¹ Bei allen neuen Modellen zwei Jahre Herstellergarantie und bis zu max. drei Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantielaufzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter volkswagen.de oder erfragen Sie bei uns. Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt.



Ihre Volkswagen Partner



Heinrich Thomas GmbH & Co. KG

Königswinterer Straße 444, 53227 Bonn
Tel. 0228 4491-140, vw-bonn@auto-thomas.de

Auto Thomas GmbH

Donnerbachweg 3, 53332 Bornheim
Tel. 02227 9098-0, vw-bornheim@auto-thomas.de

Auto Thomas AG & Co. KG

Frankfurter Straße 137, 53773 Hennef
Tel. 02242 8896-0, vw-hennef@auto-thomas.de

Auto Thomas GmbH

August-Lepper-Straße 1-12, 53604 Bad Honnef Tel.
02224 9420-0, vw-badhonnef@auto-thomas.de